Влада - Радам!

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 93 (1843) ♦ Середа, 20 травня 1998 року ♦ Ціна договірна

БЛАЖЕН, ХТО ВІРУЄ,
або Чи дійдуть голодні шахтарі до Києва?

Про проблеми вугільної галузі говорять давно: і самі шахтарі, і високі посадові чини. До яких тільки заходів не вдавалися гірники, щоб розрубати той вузол проблем! Ось і тепер більш як три тисячі шахтарів всіх 11 шахт Західного Донбасу пішки прийшли до Дніпропетровська. Залишивши в дорозі 100 чоловік, котрих було госпіталізовано з підвищеним тиском, натертими ногами та іншими незначними травмами. Це — відчайдушний марш протесту проти невиплат заробітної плати. А її борг сягнув уже понад 86 мільйонів гривень. Характерно, що страйком, який очолює цей марш, будь-які контакти з холдинговою компанією «Павлоградвугілля» припинив. Не дали результатів і виїзди назустріч колоні голови облдержадміністрації та його заступника. На тверде, як кам'яне вугілля, переконання шахтарів, тяжке фінансове становище у галузі сталося тільки з вини і безпорадності Кабінету міністрів України. Щоправда, гірники не дуже вірять, що чогось доб'ються у Дніпропетровську, тому готові йти пішки аж до Києва.

Нині в обласному центрі мало хто ще усвідомлює, до якої міри серйозні наслідки може мати ця акція. Виняток хіба що — обрлада народних депутатів. В населених пунктах, через які проліг маршрут протестуючих, їх вочевидь підтримують.

Насамкінець додамо, що сьогодні в Києві має розпочати роботу III з'їзд Незалежної профспілки гірників. Як і раніше, повідомляє «Інтерфакс-Україна», вони вимагатимуть погашення заборгованості в заробітній платі, встановлення зарплат і пенсій не нижче рівня 1990 року, надання вугільній промисловості статусу базової та припинення закупівлі вугілля за кордоном. Хотілося б вірити, що вимоги шахтарів буде виконано бодай частково. Але, як то кажуть, блажен, хто вірує.

У зв'язку із складною ситуацією у вугільній галузі фракція ВО «Громада» у Верховній Раді оприлюднила заяву.

Читайте на 2-й стор.



Високий гість говоритиме про торгівлю

Завтра в Україну з триденним офіційним візитом прибуває Президент Туреччини Сулейман Демірель. Головна мета візиту — обговорення перспектив розвитку торговельно-економічних відносин. Заплановано підписання спільної україно-турецької заяви, угод про співробітництво в галузях військово-технічній, медичній та охорони здоров'я. Можливо, буде підписано документи про співробітництво у сфері культури й освіти, а також консульську конвенцію.

Третій, останній день свого візиту Сулейман Демірель проведе в Автономній Республіці Крим.

Врожай-98

Добре, хоч народні умільці не перевелися

Забезпечення в цілому Луганської області соляркою на 47 відсотків від потреби, бензином на 56 відсотків робить свою «погоду» на весняному полі. Отож, можливо, що плани закінчити основні посівні роботи днями доведеться підкоригувати. Але навіть за мізерної пально-мастильної підтримки держави роботи в полі не припиняються — господарства Луганщини максимально використовують кожну можливість наповнити баки пальним. Насамперед це вдається завдяки допомозі облдержадміністрації. Під її гарантії поки що і заправляється техніка. А їй, до речі, місце, здебільшого, не на лінійці готовності, а в музеї. Особливо тракторам. Вони виїжджають у поле завдяки неабияким зусиллям та винахідливості народних умільців, які, на щастя, серед механізаторів ще не перевелися.

Іменем великого сина

На Прикарпатті започатковано обласну премію імені Василя Стефаника в галузі літератури, мистецтва і архітектури. Серед лауреатів — відомий поет, громадський діяч Степан Пушик, народна майстриня Дарія Городецька, журналістка Калина Ватаманюк, композитор Іван Фіцалович, вокальний ансамбль «Росинка», архітектор Віктор Мицай, фотохудожник Степан Назаренко.

Парламентська хроніка

ДОЗА ЗАСПОКІЙЛИВОГО
від паралізованого уряду



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА та Олександра КЛИМЕНКА.

Ранкове і денне засідання 19 травня

Перед тим, як розпочати розгляд питання про кандидатури на посаду Голови Верховної Ради України, ведучий пленарне засідання Юрій Костенко запропонував відповідно до рішення парламенту заслухати інформацію уряду про стан виплати заборгованості із зарплати, пенсій та інших соціальних виплат. Депутати Наталя Вітренко (ПСПУ) і Олександр Масенко (КПУ) закликали не просто заслухати в черговий раз уряд, а включити до порядку денного питання про змогу уряду виплатити заборговані зарплати і пенсії, нарешті вирішити, коли і як їх буде повернено.

(Закінчення на 2-й стор.).

P.S.

❍ Серед 29 млн. працездатного населення України — майже 12 млн. курців, у т. ч. 3,6 млн. жінок та 8,4 млн. чоловіків.

❍ Двоє робітників загинули внаслідок обвалу піску в піщаному кар'єрі у Львівській області.

❍ З 1991 по 1996 рр. було зареєстровано по 36 випадків захворювання на поліомієліт за рік — майже стільки ж, як за попередні 20 років.

У номер

Нами цікавляться експерти НАСА

В Україні з робочим візитом перебуває група експертів Національного космічного агентства США (NASA). Як повідомляє «Інтерфакс-Україна», під час візиту планована обговорити перспективи участі України в науковій програмі, що реалізовуватиметься на Міжнародній космічній станції (МКС) «Альфа». Американські фахівці відвідають низку провідних наукових інститутів Національної академії наук, зокрема, Інститут електрозварювання (м. Київ), Інститут ботаніки (м. Київ), харківське СКТБ «ФТІНТ» (спеціальне конструкторсько-технологічне бюро Фізико-технічного інституту низьких температур), Інститут радіофізики та астрономії, Інститут низьких температур.

Участь України в проекті передбачає створення дослідницького орбітального модуля в складі російського сегмента станції. Комплектування МКС має завершитися 2003 року.

Яке навчання на голодний шлунок?

Більш як 51 тисяча учнів 129-ти шкіл України не мали змоги розпочати на цьому тижні навчання через оголошений вчителями страйк.

За даними профспілки працівників освіти та науки, загальна кількість учителів, які оголосили страйк у зв'язку з невиплатою поточної зарплати і через заборгованість у ній, становить 3,4 тис.

Зокрема, в Тернопільській області страйкують педагоги 81 школи, в Херсонській — 39, Київській — 5, Чернівецькій області — 4 шкіл. В Тернопільській області педколективи більшості шкіл страйкують з 7 травня.

Вчителі двох херсонських шкіл, не залишаючи приміщення, більш як 3 доби голодують.

За даними ЦК профспілки, загальна заборгованість у виплаті зарплати за перші два тижні травня зросла на 28 млн. гривень і, за даними на 15 травня, перевищує 384,2 млн. грн., повідомляє «Інтерфакс-Україна».

І панщини немає, а селяни бідують

На Тернопільщині приведено в належний порядок пам'ятні знаки, встановлені 1848 року і відновлені на початку 90-х, що присвячені 150-річчю скасування панщини на Галичині. У навчальних та культурних закладах було проведено читацькі конференції, тематичні вечори, організовано виставки літератури з широким показом матеріалів про значення скасування панщини в історії краю. На мітингах зазначалося, що нинішні селяни живуть не краще, ніж їхні предки за панщини.

Парламентська хроніка

Доза заспокійливого від паралізованого уряду

(Початок на 1-й стор.).

Міністр фінансів Ігор Мітюков своєю доповіддю намагався влити чергову дозу заспокійливого: їде стабілізація, завдяки діяльності нинішнього уряду заборгованість з боку держави зменшується, вона в цілому не перевищує 2,5 місяця, і якби виконували весь комплекс заходів, викладений у посланні Президента, виголошеному на відкритті сесії, могли б уже до кінця року погасити більшу частину боргів. За словами І. Мітюкова, сума заборгованості на сьогодні становить: 1,7 млрд. гривень — Пенсійному фонду, близько 800 млн. гривень — бюджетникам, 4,7 млрд. — виробничій сфері. Однак «приспати» народних депутатів не вдалося. «Всі уряди багато обіцяли, а заборгованість зростала», — заперечував Дмитро Чобіт (Рух). Чому б уряду не навчитися позитивного досвіду окремих областей, наприклад Дніпропетровської, де цієї проблеми практично немає? — пропонував Станіслав Сафронов («Громада»).



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА та Олександра КЛИМЕНКО.

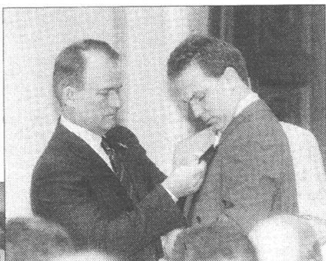
Голова Рахункової палати Верховної Ради Валентин Симоненко назвав основними причинами нинішньої «паралізованості» уряду неефективне управління місцевими бюджетами, відсутність правдивої інформації, обмеження надходжень до бюджету через бартер і масові взаєморозрахунки. Кабмін прийняв близько 40 нормативних актів, які мали б урегулювати напруженість, але покращення немає, бо вони мають суто фіскальний, репресивний характер.

Потім депутати перейшли до обговорення питання про обрання Голови Верховної Ради. 14 кандидатів мають змогу представити себе у порядку висунення — першою на трибуну вийшла Зореслава Ромовська (від позафракційних депутатів).

Називаючи голову парламенту спікером (бо, мовляв, це слово просто часто вживається), вона наголошувала, що останній не повинен змагатися з Президентом, бо це — люди різних площин. Позафракційні депутати-мажоритарники повинні мати однаковий правовий статус із партійними. Зореслава Ромовська вбачає головною місією голови — бути миротворцем і переконана, що жінці це вдасться. А ще запропонувала, щоб парламентський зал освятили священики всіх релігій і конфесій, представлених в Україні.

Запитання до народного депутата України З. Ромовської посипалися передусім від комуністів. Так, Олександр Бондарчук говорив, що їй, як членові партії «Реформи і порядок», треба готуватися не до головування в парламенті, а до відповідальності за курс реформ колишнього віце-прем'єра Віктора Пинзеника. На що кандидат відповіла: повинні відповідати ті, хто стояв при владі і фактично блокував ці реформи. Рухівець Георгій Філіпчук охарактеризував виступ Ромовської як оприлюднення позиції, а не претендування на посаду Голови Верховної Ради.

Погоджувальна рада депутатських фракцій підготувала проект постанови про стан виплати заборгованості із зарплати та пенсій. У ній пропонували визнати роботу уряду «незадовільною» і сформувати комісію, що розбереться в цьому питанні. Однак



прийняття цієї постанови було заблоковано: за неї в поіменному режимі проголосували лише 210 депутатів.

Другим випало виступити кандидатові на посаду голови парламенту від СДПУ(о) Валерію Черепу. На його думку, спроба парламенту видати «на-гора» величезну кількість законів призводила до їх неефективності. Жоден документ не можна приймати на популістській хвилі. Відповідати за розробку проектів законів, на думку В. Черепа, повинен створений при Верховній Раді інститут законодавства. Один із заступників голови може координувати співпрацю парламенту з урядом в економічних питаннях. Верховна Рада повинна мати механізми контролю за діяльністю усіх гілок влади. Після перерви народний депутат України Валерій Череп відповів на запитання колег.

Юліана ШЕВЧУК.

Центральна виборча комісія

Постанова

м. Київ 18 травня 1998 року № 282

Про реєстрацію народного депутата України, обраного 29 березня 1998 року в багатомандатному загальнодержавному виборчому окрузі

Відповідно до статті 44 Закону України «Про вибори народних депутатів України», пункту 18 статті 14 Закону України «Про Центральну виборчу комісію» та на виконання постанови Центральної виборчої комісії від 7 квітня 1998 року № 122 «Про результати виборів народних депутатів України в багатомандатному загальнодержавному виборчому окрузі» Центральна виборча комісія **постановляє:**

Зареєструвати обраного 29 березня 1998 року народного депутата України в багатомандатному загальнодержавному виборчому окрузі від Всеукраїнського об'єднання «Громада» **Сушкевича Валерія Михайловича**, 1954 року народження, математика, президента Національного комітету спорту інвалідів України, проживає в м. Дніпропетровську, члена Всеукраїнського об'єднання «Громада».

Голова Центральної виборчої комісії М. РЯБЕЦЬ.

Самоврядування

Коли обіцянки — цяцянки

Друга сесія новообраної міської ради у Дніпропетровську зосередиться на виконанні тих наказів, які одержали депутати від своїх виборців. У зв'язку з цим міський голова Микола Швець попросив обранців народу "гарненько подумати і обов'язково пригадати" усе те, що від них жадали люди на передвиборних зустрічах.

Микола Швець звернувся також і до тих більш як шестисот учорашніх кандидатів, які не стали депутатами, — передати письмово до робочої групи, яка готує сесію, і свої обіцянки та пропозиції, оприлюднені перед виборцями. Щоб і їх можна було врахувати.

Шкода, проте досі ніхто з екс-кандидатів не відгукнувся на пропозицію мера. Образилися на виборців? А марно. Виборчі комісії передали в міськраду примірники усіх листівок, агіток та інших програмних заяв, в яких і обрані, і необрані кандидати обіцяли городянам-землякам мало не золоті гори. Так що вибирати буде з чого.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.

Дмитро Дворкіс залишається у Вінниці

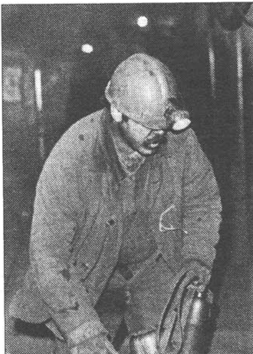
Суд у Вінниці за півтора місяця закінчив розгляд позовної заяви Сергія Щетиніна про визнання виборів міського голови недійсними. Йому відмовлено у задоволенні скарги.

За словами голови суду Лариси Костевої, ті незначні порушення, що виявлені у ході перевірки, не позначились на результатах виборів.

Щоб з'ясувати все це, продовжує Л. Костева, знадобилось чимало часу. Адже у повторному підрахунку і перевірці бюлетенів брали участь представники обох сторін.

У день, коли було оголошено рішення суду, відбулись збори громадсько-політичного об'єднання «За відродження Вінниччини», головою якого є С. Щетинін. На них прийнято рішення провести референдум про дострокове припинення повноважень міського голови. Нині члени об'єднання збирають підписи на підтримку свого рішення. Д. Дворкіс, обраний народним депутатом за списком «Громади», також зробив повідомлення: він відмовляється від мандата народного депутата і залишається працювати у Вінниці.

Віктор СКРИПНИК.



ЗАЯВА

Фракція «Громади» з тривогою змушена констатувати: соціально-економічна ситуація в країні катастрофічно загострюється. Бездіяльність владних структур, їх антинародна політика ставить на межу вимирання націю і державу.

Особливо непокоїть ескалація «голодних шахтарських страйків». У країні, за даними Мінвуглепрому, не працюють 46 великих вугільних підприємств. Уже недоотримано понад 200 тисяч тонн вугілля і завдано збитків більш як на 10 мільйонів гривень. Доведені до відчаю, робітники державної холдингової компанії «Павлоградвугілля» почали організований похід протесту за маршрутом Першотравенськ — Павлоград — Дніпропетровськ — Київ. До них приєднуються сотні знедолених працівників інших галузей. Незважаючи на госпіталізацію кількох чоловік, триває голодування під землею гірників шахти №4 «Великомостівська» державної холдингової компанії «Укрзахідвугілля»... Шахтарі вимагають заробленої важкою працею зарплати!

Заборгованість з виплати зарплат щокварталу зростає на 100 мільйонів гривень. Уже понад 2 мільярди 100 мільйонів шахтарських гривень «осіли» невідомо у чиїх кишенях. І це тоді, як шахтарі, за даними Мінвуглепрому, видобули на 800 тисяч тонн вугілля більше, ніж за аналогічний період минулого року.

Так звана «економія» уряду, коли не виділяється жодної гривні на підтримання в нормі шахтного господарства, дедалі частіше обертається перетворенням вагонеток на катафалки для загиблих. Влада до цих трагедій уже звикла. Людська смерть сприймається нею як запрограмована неминучість. Україна побила світові рекорди за кількістю загиблих на шахтах. Це набуло характеру національного лиха. Партія «Громади» вважає: головна причина того, що шахтарі приречені голодувати і гинути — це нездатність Президента і уряду реформувати галузь, їх абсолютна байдужість до долі власного народу.

Ми вимагаємо від Президента і уряду країни негайних і конкретних дій з ліквідації заборгованостей з виплати зарплат, пенсій та соціальної допомоги. Закликаємо Верховну Раду України терміново на надзвичайному засіданні заслухати Кабінет міністрів з тим, щоб не допустити подальшої ескалації «голодних бунтів». Зволікання з розглядом цих вибухонебезпечних проблем означатиме остаточну втрату енергетичної і економічної безпеки України.

Фракція «Громади».

19 травня 1998 року.

ВЕРХОВНА РАДА УКРАЇНИ

1 сесія 14 скликання

Результати поіменного голосування

питання № 6

Голосування проведено 19/05/98 13 годин 31 хвилина

Про проект Постанови Верховної Ради України «Про інформацію Кабінету Міністрів України «Про погашення заборгованості по заробітній платі, пенсіях та стипендіях на підприємствах, установах та організаціях усіх форм власності» — за основу

Обрано народних депутатів 432

Зареєстровано народних депутатів 400

У голосуванні взяло участь 322

ЗА — 210 ПРОТИ — 19 УТРИМАЛОСЬ — 19 НЕ ГОЛОСУВАЛО — 74

Рішення НЕ ПРИЙНЯТЕ

Не входить до складу фракцій і груп

ЗА = 7 ПРОТИ = 0 УТРИМАЛОСЬ = 2
НЕ ГОЛОСУВАЛО = 12

Агафонов М. І.	28	НЕ ГОЛ.
Бабич В. Г.	218	....
Білас І. Г.	120	НЕ ГОЛ.
Бондаренко В. Д.	212	НЕ ГОЛ.
Ващук К. Т.	20	НЕ ГОЛ.
Головатий С. П.	222	....
Горбачов В. С.	127	....
Гошовська В. А.	178	НЕ ГОЛ.
Гурвіц Е. Й.	136	....
Діброва В. Г.	19	....
Єрмак А. В.	83	НЕ ГОЛ.
Задорожній О. В.	217	....
Ківалов С. В.	135	....
Кірімов І. З.	95	НЕ ГОЛ.
Ковач М. М.	72	....
Коломойцев В. Е.	106	....
Кощинець В. В.	88	....
Мангул А. І.	81	....
Миримський Л. Ю.	2	....
Настенко О. А.	132	ЗА
Омельченко Г. О.	146	НЕ ГОЛ.
Осташ І. І.	126	....
Пилипчук І. М.	124	УТРИМ.
Пинзеник В. М.	117	....
Ратушний М. Я.	164	НЕ ГОЛ.
Ржавський О. М.	46	УТРИМ.
Ромовська З. В.	122	ЗА
Сирота М. Д.	200	....
Стецько Я. Й.	89	НЕ ГОЛ.
Сушкевич В. М.	422	ЗА
Табачник Д. В.	91	....
Терещук В. В.	285	ЗА
Терьохін С. А.	214	НЕ ГОЛ.
Тягнибок О. Я.	119	ЗА
Устенко П. І.	207	....
Цехмістренко В. Г.	154	НЕ ГОЛ.
Черненко В. Г.	48	ЗА
Щербань В. П.	41	ЗА

Фракція Комуністичної партії України

ЗА = 107 ПРОТИ = 0 УТРИМАЛОСЬ = 1
НЕ ГОЛОСУВАЛО = 3

Абрамов Ф. М.	59	ЗА
Александровська А. О.	247	ЗА
Аніщук В. В.	240	ЗА
Анненков Є. І.	250	ЗА
Бабурін О. В.	75	ЗА
Баулін П. Б.	76	ЗА
Бережний В. Г.	114	ЗА
Бондарчук О. В.	258	ЗА
Борщевський В. В.	261	ЗА
Буждиган П. П.	271	ЗА
Буйко Г. В.	249	ЗА
Варбанець І. М.	286	ЗА
Василенко А. С.	260	ЗА
Ведмідь А. П.	252	ЗА
Власов В. Д.	54	ЗА
Гмиря С. П.	105	ЗА
Голуб О. В.	256	ЗА
Грачов О. О.	237	ЗА
Гуренко С. І.	248	ЗА
Дайненко Л. І.	273	ЗА
Долженко Г. П.	251	ЗА
Доманський А. І.	266	ЗА
Донченко Ю. Г.	113	ЗА
Дорогунцов С. І.	281	....
Драголюнцев А. Д.	232	НЕ ГОЛ.
Друзюк С. О.	137	ЗА
Єськов В. А.	109	ЗА
Єщенко В. М.	242	ЗА
Жежук Н. С.	246	ЗА
Заклунна В. Г.	230	ЗА
Зачосов В. О.	225	ЗА
Звонарж А. Ю.	292	ЗА
Кирил В. О.	269	ЗА
Кириченко М. О.	151	ЗА
Клочко М. О.	148	ЗА
Кожевніков Б. М.	299	ЗА
Кондратенко А. І.	288	ЗА
Корнійчук І. В.	254	ЗА
Кочерга В. Г.	49	ЗА
Кравченко М. В.	57	ЗА
Красняков Є. В.	301	ЗА
Круценко В. Я.	276	ЗА
Крючков Г. К.	241	ЗА
Кузнєцов П. С.	307	....
Кухарчук М. А.	302	ЗА
Кучеренко В. М.	284	ЗА
Кушнір О. Д.	280	ЗА
Лантух В. І.	308	ЗА
Левченко А. І.	267	ЗА
Лешан Є. А.	1	ЗА
Лісогорський О. І.	177	ЗА
Малєвський О. Т.	295	ЗА
Марамзін Ф. А.	104	ЗА
Мармазов Є. В.	253	ЗА
Мартинюк А. І.	231	ЗА
Масенко О. М.	147	ЗА
Матвєєв В. Г.	262	ЗА
Матвєєв В. Й.	129	ЗА
Мигович І. І.	274	ЗА
Мироненко В. А.	5	ЗА
Мішура В. Д.	259	ЗА
Моісеєнко В. М.	53	ЗА
Молчанов Б. Я.	234	ЗА
Морозов А. П.	278	ЗА
Наливайко А. М.	228	ЗА
Олійник Б. І.	229	ЗА
Оплачко В. М.	287	ЗА
Охріменко К. О.	294	ЗА
Панасовський О. Г.	263	ЗА
Парубок О. Н.	227	ЗА
Пасечна Л. Я.	291	ЗА
Пасєка М. С.	15	ЗА
Пейгалайнен А. В.	303	ЗА
Петренко В. О.	279	ЗА
Петренко Д. Д.	107	НЕ ГОЛ.
Петров В. Б.	270	ЗА
Писаренко А. А.	44	ЗА
Понеділко В. І.	77	ЗА
Пономаренко Г. Г.	245	ЗА
Попов Г. Д.	293	ЗА
Пустовойтов В. С.	33	ЗА
Пхиденко С. С.	264	ЗА
Райковський Б. С.	290	ЗА
Роєнко В. Г.	199	ЗА
Самойлик К. С.	257	ЗА
Сизенко Ю. П.	236	ЗА
Симоненко П. М.	226	НЕ ГОЛ.
Синенко С. І.	272	ЗА
Сімонов В. Д.	268	....
Сінченко С. Г.	298	ЗА
Сіренко В. Ф.	233	ЗА
Снігач А. П.	186	ЗА
Сокерчак В. М.	142	....
Старинець О. Г.	277	ЗА
Степура В. С.	304	УТРИМ.
Стрижко Л. П.	282	ЗА
Строгов А. Н.	235	ЗА
Танасов С. І.	192	ЗА
Тищенко П. В.	275	ЗА
Тіщенко О. В.	174	ЗА
Тропін В. І.	157	ЗА
Туш М. Н.	289	ЗА
Федоренко Л. П.	296	....
Хара В. Г.	238	ЗА
Хмельовий А. П.	306	ЗА
Хунов А. І.	297	ЗА
Цибенко П. С.	110	ЗА
Чекалін В. М.	244	ЗА
Черенков О. П.	112	ЗА
Чернічко О. М.	34	ЗА
Чивюк М. В.	300	ЗА
Чичканов С. В.	255	ЗА
Чичков В. М.	283	ЗА
Штепа В. Д.	31	ЗА
Штепа Н. П.	305	ЗА
Юхимець О. Ф.	196	ЗА
Яковенко Л. О.	265	ЗА
Яковенко О. М.	50	ЗА
Яценко В. М.	66	ЗА

Фракція Народного руху України

ЗА = 18 ПРОТИ = 4 УТРИМАЛОСЬ = 1
НЕ ГОЛОСУВАЛО = 14

Альошин В. Б.	336	УТРИМ.
Асадчев В. М.	337	ЗА
Бойко Б. Ф.	314	НЕ ГОЛ.
Бойчук І. В.	327	НЕ ГОЛ.
Бондаренко О. Ф.	318	ЗА
Борзов В. П.	335	....
Глухівський Л. Й.	341	ЗА
Григорович Л. С.	320	НЕ ГОЛ.
Гудима О. М.	123	ЗА
Джемілев М.	316	....
Джоджик Я. І.	163	ЗА
Драч І. Ф.	167	ЗА
Жовтяк Є. Д.	94	НЕ ГОЛ.
Заєць І. О.	313	ЗА
Зварич Р. М.	326	ЗА
Іщенко О. І.	165	....
Кириленко В. А.	321	НЕ ГОЛ.
Ключковський Ю. Б.	339	ЗА
Коваль В. С.	324	ЗА
Кожин Б. Б.	317	....
Косів М. В.	116	....
Костенко Ю. І.	312	НЕ ГОЛ.
Костинюк Б. І.	338	....
Креч Е. Е.	328	....
Криворучко Ю. З.	118	ПРОТИ
Кулик О. В.	145	ЗА
Лавринович О. В.	332	ПРОТИ
Манчуленко Г. М.	330	ЗА
Мовчан П. М.	152	....
Павличко Д. В.	333	ЗА
Полохович І. П.	155	НЕ ГОЛ.
Сігал Є. Я.	331	ЗА
Слободян О. В.	220	НЕ ГОЛ.
Танюк Л. С.	166	ЗА
Тарасюк І. Г.	315	....
Удовенко Г. Й.	311	НЕ ГОЛ.
Федорин Я. В.	323	ЗА
Філіпчук Г. Г.	203	НЕ ГОЛ.
Червоній В. М.	322	НЕ ГОЛ.
Черняк В. К.	153	ЗА
Чобіт Д. В.	340	ПРОТИ
Чорновіл В. М.	310	ЗА
Чубаров Р. А.	8	....
Шевченко В. Ф.	329	НЕ ГОЛ.
Шепа В. В.	325	НЕ ГОЛ.
Шмідт Р. М.	115	ПРОТИ
Юхновський І. Р.	319	НЕ ГОЛ.

Фракція блоку Соціалістичної та Селянської партій України

ЗА = 26 ПРОТИ = 0 УТРИМАЛОСЬ = 0
НЕ ГОЛОСУВАЛО = 2

Баранчик І. І.	358	....
Бокий І. С.	344	ЗА
Вінський Й. В.	346	ЗА
Довганчин Г. В.	369	НЕ ГОЛ.
Довгань К. В.	345	....
Довгань С. В.	342	ЗА
Дроботов А. І.	355	ЗА
Зубов В. С.	348	....
Кирильчук Є. І.	350	ЗА
Кіяшко С. М.	351	НЕ ГОЛ.
Костусєв О. О.	357	ЗА
Кушніров М. О.	367	ЗА
Лавриненко М. Ф.	356	ЗА
Макеєнко В. В.	354	ЗА
Марковська Н. С.	347	ЗА
Місюра В. Я.	363	ЗА
Мороз О. О.	92	ЗА
Мусієнко І. М.	359	ЗА
Мухін В. В.	366	ЗА
Ніколаєнко С. М.	185	ЗА
Новик А. М.	353	ЗА
Покотило Н. О.	352	ЗА
Потімков С. Ю.	170	ЗА
Сас С. В.	361	ЗА
Сацюк В. М.	362	....
Семенюк В. П.	370	ЗА
Сінько В. Д.	368	ЗА
Станков А. К.	365	ЗА
Степанов М. В.	349	....
Суслов В. І.	343	....
Ткаченко О. М.	195	ЗА
Цушко В. П.	140	ЗА
Чиж І. С.	190	ЗА
Шпігало В. Є.	364	ЗА
Ющик О. І.	360	....

Фракція Партії зелених України

ЗА = 3 ПРОТИ = 3 УТРИМАЛОСЬ = 1
НЕ ГОЛОСУВАЛО = 10

Бєлоусова І. А.	384	....
Гаврилов І. О.	386	НЕ ГОЛ.
Гуцол М. В.	388	ЗА
Дашутін Г. П.	162	ПРОТИ
Деркач А. Л.	159	....
Єльчанінов В. С.	376	НЕ ГОЛ.
Кирюшин І. В.	381	....
Кононов В. М.	371	НЕ ГОЛ.
Костржевський Д. Б.	389	НЕ ГОЛ.
Кривошея С. В.	377	....
Курикін С. І.	374	УТРИМ.
Лютікова І. І.	385	ЗА
Мазуренко В. І.	141	ПРОТИ
Мельников О. Б.	379	....
Москвін С. О.	383	ПРОТИ
Павленко С. Г.	382	НЕ ГОЛ.
Поліщук О. В.	387	НЕ ГОЛ.
Рись С. М.	378	....
Рябченко О. В.	25	НЕ ГОЛ.
Самойленко Ю. І.	375	НЕ ГОЛ.
Ткачук В. А.	380	НЕ ГОЛ.
Фіалковський В. О.	187	ЗА
Хмельницький В. І.	373	....
Шевчук О. Б.	372	НЕ ГОЛ.

Фракція Народно-демократичної партії

ЗА = 13 ПРОТИ = 12 УТРИМАЛОСЬ = 4
НЕ ГОЛОСУВАЛО = 17

Акопян В. Г.	131	....
Антоньева Г. П.	98	....
Балашов Г. В.	27	....
Бандурка О. М.	175	....
Безсмертний Р. П.	397	....
Беспалий Б. Я.	404	ПРОТИ
Білоус А. О.	405	ПРОТИ
Богатиренко А. А.	63	....
Богословська І. Г.	169	....
Борзих О. І.	103	НЕ ГОЛ.
Бортник В. Ф.	189	....
Буряк С. В.	193	....
Васильєв Г. А.	61	ЗА
Гавриш С. Б.	176	ЗА
Гаркуша О. М.	130	....
Горбатов В. М.	6	....
Гриневецький С. Р.	143	НЕ ГОЛ.
Гуров В. М.	32	....
Гусак Л. Г.	144	ПРОТИ
Данильчук О. Ю.	156	ЗА
Дзяк І. В.	179	НЕ ГОЛ.
Єдін О. Й.	102	....
Ємець О. І.	392	НЕ ГОЛ.
Єхануров Ю. І.	64	НЕ ГОЛ.
Жеваго К. В.	149	....
Жердицький В. Ю.	74	ЗА
Жовтіс О. І.	138	ЗА
Журавський В. С.	68	НЕ ГОЛ.
Зарубінський О. О.	398	ЗА
Засуха Т. В.	93	....
Звягільський Ю. Л.	43	....
Іванов С. А.	3	ЗА
Іоффе Ю. Я.	111	УТРИМ.
Іщенко О. М.	96	НЕ ГОЛ.
Карпов О. М.	400	....
Кафарський В. І.	401	НЕ ГОЛ.
Квятковський І. В.	11	....
Кінах А. К.	128	ЗА
Ковалко М. П.	65	....
Коліушко І. Б.	402	....
Коновалюк В. І.	62	УТРИМ.
Кононенко Ю. С.	181	ПРОТИ
Король В. М.	202	ПРОТИ
Костицький В. В.	84	....
Крук Ю. Б.	139	НЕ ГОЛ.
Кузнецов О. Б.	78	ЗА
Кухарчук О. С.	101	....
Кучеренко О. Ю.	80	НЕ ГОЛ.
Ларін С. М.	390	....
Литвак О. М.	87	....
Литюк А. І.	56	П Р О -
ТИМартиненко М. В.	21	ПРОТИ
Марченко О. А.	201	....
Матвієнко А. С.	17	НЕ ГОЛ.
Матвієнков С. А.	55	НЕ ГОЛ.
Мельник П. В.	394	....
Насалик І. С.	85	НЕ ГОЛ.
Пашковський Л. Б.	184	....
Петров О. В.	211	....
Пінчук В. М.	26	....
Плющ І. С.	391	НЕ ГОЛ.
Подгорний С. П.	395	....
Подобєдов С. М.	197	....
Развадовський В. Й.	69	....
Рибак В. В.	45	ЗА
Салигін В. В.	171	....
Сахно Ю. П.	406	ПРОТИ
Свирида О. М.	22	ПРОТИ
Семиноженко В. П.	168	....
Ситник К. М.	403	ЗА
Спіженко Ю. П.	67	НЕ ГОЛ.
Стецьків Т. С.	396	....
Супрун Л. П.	100	....
Терентюк О. М.	399	....
Ткаленко І. І.	90	ПРОТИ
Ткачук В. М.	86	НЕ ГОЛ.
Філенко В. П.	393	....
Франчук І. А.	7	....
Фурдичко О. І.	125	....
Хорошковський В. І.	9	....
Чаговець В. М.	180	УТРИМ.
Черновецький Л. М.	219	....
Чікал А. В	191	УТРИМ.
Шевчук С. В	23	ЗА
Шмаров В. М	173	....
Шпак О. Г.	14	ПРОТИ
Шпиг Ф. І.	210	ПРОТИ
Юшко І. О.	42	НЕ ГОЛ.
Янковський М. А.	47	ЗА

Фракція «Громада»

ЗА = 23 ПРОТИ = 0 УТРИМАЛОСЬ = 0
НЕ ГОЛОСУВАЛО = 5

Альохін В. І.	39	....
Арабаджи В. В.	79	ЗА
Білик А. Г.	38	ЗА
Білорус О. Г.	411	НЕ ГОЛ.
Блохін О. В.	418	....
Бродський М. Ю.	215	....
Гнатюк Д. М.	409	ЗА
Давидов В. В.	108	ЗА
Донець Н. Г.	420	ЗА
Єльяшкевич О. С.	182	НЕ ГОЛ.
Заплатинський В. М.	416	ЗА
Кармазін Ю. А.	134	НЕ ГОЛ.
Кириленко І. Г.	36	....
Кондратевський С. М.	224	....
Константинов Є. С.	51	....
Косаківський Л. Г.	223	ЗА
Лазаренко П. І.	40	ЗА
Мартиновський В. П.	29	....
Мичко М. І.	60	....
Мкртчян Ю. С.	413	....
Омеліч В. С.	415	ЗА
Павловський М. А.	188	ЗА
Плютинський В. А.	410	ЗА
Поляков С. В.	412	ЗА
Правденко С. М.	417	ЗА
Пухкал О. Г.	209	ЗА
Ременюк О. І.	419	НЕ ГОЛ.
Сафронов С. О.	30	ЗА
Смірнов Є. Л.	16	ЗА
Тимошенко Ю. В.	99	....
Толочко П. П.	407	ЗА
Трофименко Л. С.	37	ЗА
Турчинов О. В.	414	ЗА
Чайка В. В.	334	ЗА
Чукмасов С. О.	24	....
Шеховцов О. Д.	52	НЕ ГОЛ.
Шишкін В. І.	133	ЗА
Шушкевич В. Г.	421	ЗА
Юхновський О. І.	13	ЗА

Фракція Прогресивної соціалістичної партії України

ЗА = 13 ПРОТИ = 0 УТРИМАЛОСЬ = 0
НЕ ГОЛОСУВАЛО = 2

Алексеєв В. Г.	172	ЗА
Безугла Л. Я.	435	ЗА
Вітренко Н. М.	160	ЗА
Габер М. О.	430	....
Задорожна Т. А.	426	....
Квят В. П.	428	ЗА
Куньов І. П.	434	НЕ ГОЛ.
Лимар Н. О.	432	ЗА
Мазур О. А.	436	ЗА
Малолітко І. Ф.	427	ЗА
Марченко В. Р.	161	ЗА
Романчук П. М.	424	ЗА
Савенко М. М.	425	НЕ ГОЛ.
Сидорчук М. Ю.	431	ЗА
Стоженко В. Я.	433	ЗА
Тихонов С. А.	429	ЗА
Чародеєв О. В.	423	ЗА

Фракція Соціал-демократичної партії України (об`єднаної)

ЗА = 0 ПРОТИ = 0 УТРИМАЛОСЬ = 10
НЕ ГОЛОСУВАЛО = 9

Ананко Є. П.	206	УТРИМ.
Андресюк Б. П.	445	УТРИМ.
Волковський А. П.	446	НЕ ГОЛ.
Губський Б. В.	443	УТРИМ.
Заєць В. В.	450	НЕ ГОЛ.
Зінченко О. О.	441	....
Корчинський А. І.	205	НЕ ГОЛ.
Кравчук Л. М.	437	УТРИМ.
Кремень В. Г.	442	УТРИМ.
Левцун В. І.	447	УТРИМ.
Марчук Є. К.	438	НЕ ГОЛ.
Медведчук В. В.	73	НЕ ГОЛ.
Мельнічук С. І.	444	НЕ ГОЛ.
Онопенко В. В.	439	УТРИМ.
Пересунько С. І.	448	НЕ ГОЛ.
Песоцький М. Ф.	449	НЕ ГОЛ.
Плужніков І. О.	440	....
Попеску І. В.	204	....
Порошенко П. О.	12	....
Раханський А. В.	4	....
Стоян О. М.	18	....
Суркіс Г. М.	71	НЕ ГОЛ.
Череп В. І.	158	УТРИМ.
Чубатенко О. М.	216	УТРИМ.
Шуфрич Н. І.	70	УТРИМ.

Надруковано з комп'ютерного набору системи «Рада».

Читацький мікрофон

Верховну Раду обрав народ. Поважайте її

Президент Кучма все робить для того, щоб узяти під жорсткий контроль Верховну Раду. Ми почуваємося глибоко приниженими постійними нападками Президента і його прибічників на Верховну Раду. Тож повинні всіляко підтримувати наших обранців, але й вони нехай не забувають, що народ контролює їхню діяльність. А від виконавчої влади, починаючи з Президента, вимагаємо поваги до Верховної Ради як до представника народу.

Олена ПЛАУШЕВСЬКА.

Ніжин
Чернігівської області.

З ким збираєтеся воювати, пане Президенте?

Президент висловив занепокоєння з приводу того, що до Верховної Ради влилося багато лівих сил, які нібито планують внести зміни до Конституції України, щоб обмежити владу глави держави. І застеріг: «Ми знайдемо засоби, щоб приборкати цю силу». Стало прикро після цих слів, бо людина, якій ми довірили долю нашої держави, дбає лише про свою необмежену владу, про власне збагачення і не хоче шукати засобів, щоб поліпшити життя трудящих. А він же клявся на Біблії вірно служити народові України, дбати про розквіт держави. Президент має бути мудрим політиком, а не приборкувачем.

Віра БОРДЕНЮК.

Дранка
Тульчинського району
Вінницької області.

Яка користь від таких депутатів...

Ніяк не йде з пам'яті характеристика одного з кандидатів у депутати: підприємець, щедрий меценат тощо. Наскрізь проглядається надзвичайна заангажованість претендента на депутатський мандат. Уже на той час він був: двічі президент, один раз —голова, один раз — заступник, чотири рази — ще десь зайнятий. Чи не завелике навантаження на одну людину? І як же він зможе впоратися з президентством, головуванням, заступництвом членством у структурах, що дають йому мільйонні доходи, і при цьому ще й відвідувати сесійні засідання Верховної Ради? Яка користь від таких депутатів народові?

М. ПЕДЕНКО.

Харків.

Держава — не «халява»

Навіть для уряду цієї держави

Коментар

ПЕРЕГОВОРИ між українським урядом і російським газовим магнатом РАТ «Газпром» ніколи широко не висвітлювалися, але завжди доволі легко «прочитувалися» після куцої інформації керівників Кабінету міністрів.

Ось і цього разу, на думку першого віце-прем'єра Анатолія Голубченка, переговори 13 травня у Києві з керівником правління РАТ «Газпром» Ремом Вяхірєвим можна вважати продуктивними. З огляду на кількість пунктів підписаного протоколу, яких вісім, справді, поговорили продуктивно. Та й було про що: якщо українська сторона визнає за собою борг за поставлений у минулому газ обсягом $ 411 млн., то російська — наполягає на втричі більшому. За словами Анатолія Голубченка, росіяни враховують, крім усього, і пеню в розмірі $ 236 млн. за борги 1993—1994 років, позовна давність якої вже сплила. Але, схоже, великого Рема це не обходить, бо повернення основного боргу і процентів за ним у 1993—1994 роках гарантував український уряд. І в разі, якщо наскочить коса на камінь, Міжнародний суд візьме бік Росії. Але, якщо пан Голубченко запевняє, що переговори закінчилися продуктивно, то загострення боргової проблеми очікувати не варто. З огляду на один з пунктів протоколу, який стосується принципової згоди російської сторони розглянути в другому кварталі ц. р. питання про реструктуризацію українського боргу за природний газ, можна запідозрити, що збереження боргової залежності України перед «Газпромом» вигідне Російській Федерації. Зрештою, пан Вяхірєв ніколи цього не приховував: «Те, що вигідно РАТ «Газпром», — вигідне для Росії». Звідси — пропозиції з російського боку випустити в обіг українські цінні папери на суму загальної заборгованості за російський газ. І наполегливі домагання, щоб український уряд визнав борги комерційних структур «Інтергаз», Єдиних енергетичних систем, «Мотор-Січі», «Зарубіжнафтогазу», «Сигми» за поставлений природний газ у 1997 році. Іншими словами, російські газові компанії імперії Рема Вяхірєва прагнуть трансформувати сировинну залежність України в майнову. Наприклад, купити за борги право власності на українські газосховища, які є опорними пунктами транзитних мереж у Західну Європу. А. Голубченко запевняє, що уряд рішуче відмовився від пропозицій здійснити чергову емісію облігацій зовнішньої позики — й на тому спасибі. Адже і без цього потрібні гроші для погашення вже емітованих облігацій, власниками яких є переважно представники російського капіталу. Схоже, борги вигідні й українському уряду, бо міф про економічний добробут у першому кварталі утримували за рахунок зростання зовнішньої заборгованості.

Але в чому тоді полягав компроміс кредитора, якщо переговори боржник називає продуктивними?! Не інакше, як у принциповій згоді Кабінету міністрів гарантувати повернення поточних боргів до 1 жовтня. Підставивши під розрахунки давно випробуване, хоч значною мірою замулене, джерело — бюджет. Якщо так і станеться, — начувайтеся, платники податків, не сподівайтеся на швидке повернення соціальних боргів і заробітних плат, громадяни. Як тут не пригадати, що за попереднього складу Кабінету міністрів діяло правило, коли за спожитий газ розраховувалися комерційні структури, а не держава з її головним болем: де взяти гроші для виживання пенсіонерів, студентів, лікарів, шахтарів...

Цікавий штрих. Кожному візиту до Києва Рема Вяхірєва передують несподівані проблеми з газопостачанням металургійних підприємств, які живляться не з українських трубопроводів, а безпосередньо з російських, як у Маріуполі. У квітні це призвело до падіння виробництва на комбінаті імені Ілліча та «Запоріжсталі» на 11 відсотків проти березня. Майже одночасно Росія відмовилася від імпорту українських труб з Харцизького трубопрокатного. Мабуть, лаючи останніми словами таке стратегічне партнерство, в Маріуполь притьмом вилетів перший віце-прем'єр Анатолій Голубченко. Там, як до речі і в Донецьку, він заходився підганяти реалізацію проекту зі спорудження 103-кілометрової нитки газопроводу Донецьк — Маріуполь, яка є логічним продовженням трубопроводу Краматорськ — Донецьк. Мало того, переніс своїм розпорядженням термін введення її в експлуатацію з кінця року на вересень. Хочеться вірити, що з огляду на початок опалювального сезону...

Сергій ВЛАД.

«Негайно» і «відразу»

або на Миколи та й ніколи

ЯК ЖУРНАЛІСТ-СПОСТЕРІГАЧ я бачила вибори не тільки зблизька, а й, як мовиться, зсередини. Пишу про це, бо з болем переконалася, яка страшна прірва утворилася між бідними і багатими, між тими, хто при владі, і тими, хто не захищений нею.

Містечко Вишгород, де містилася моя спостережна дільниця, нараховує близько двох десятків тисяч жителів. Київська приміська зона, і без натяжок можна сказати, що тут кожен живе сам по собі. Але найскрутніше молоді. Учорашні випускники поповнили ряди безробітних. Ось із такими хлопцями я завела розмову, коли вони виходили з виборчої дільниці. Запитала, за кого, якщо не секрет, проголосували? У відповідь почула:

— За київське «Динамо».

У цій відповіді мене вразила не агресивність чи роздратування, а зневіра. Тому й з'являлися на багатьох бюлетенях написи: «Не вірю жодному кандидатові». Що на нас чекає, коли без захисту залишилися молодь і пенсіонери?

Тепер кілька думок про організацію виборів. Одній із дільниць, де зареєстровано близько двох тисяч виборців, відвели невелике приміщення музичної школи, яке зовсім не придатне для подібних заходів. Деякі виходили роздратовані і кидали через плече, що, мовляв, знущаються з виборців, створивши й тут чергу, наче за дефіцитом у радянські часи. Людей можна зрозуміти, бо, нікуди правди діти, остогидли черги. У такій штовханині і не вгледиш, хто поставив зайвий хрестик чи кинув інший бюлетень із заздалегідь відміченим прізвищем... Коли на бюлетені закреслено два квадратики, то таким чином він стає автоматично недійсним.

А ще на прикладі Вишгорода яскраво вимальовувалася картина нашого українського менталітету. Варто було одному з кандидатів пообіцяти повернути вишгородцям колишні київські телефонні номери, як більшість віддала за нього свої голоси.

Велику кількість членів комісій становили пенсіонери (голови комісій пояснювали це тим, що на такі гроші не могли знайти бажаючих працювати). А пенсіонерам, звісно, не під силу так напружено й довго працювати. Тому окремі дільниці підбивали підсумки майже добу! Прекрасна нагода для суперників скористатися недосконалістю п.11 ст.41 Закону про вибори, де взагалі не сказано, скільки часу відводиться на підбиття підсумків. Уважно вчитайтеся: «Протоколи дільничної комісії складаються у трьох примірниках і підписуються головою, заступником голови, секретарем та всіма членами дільничної виборчої комісії... Перший примірник протоколу разом із пакетами виборчих бюлетенів та контрольних талонів негайно надсилається до окружної виборчої комісії, другий — зберігається у секретаря дільничної виборчої комісії, третій —відразу вивішується для загального ознайомлення у приміщенні дільничної виборчої комісії». Але, як показує досвід, не всі однаково трактують поняття **«негайно»** та **«відразу»**. Скажімо, в Іванкові майже добу чекали того **негайного** прибуття протоколів. Шість вишгородських дільниць із дев'яти (де мої колеги були спостерігачами і вибори більш-менш відбувалися без грубих порушень) вже на восьму ранку наступного дня мали підсумки голосування, про що були складені протоколи. Однак в Іванківську окружну комісію вишгородські протоколи надійшли аж пізно ввечері на другий день після виборів. Хтось намагався скористатися ситуацією...

На той час, коли ще не надійшли протоколи із трьох дільниць, українське радіо не переставало повідомляти про перемогу Романа Безсмертного. Зрозуміло, спостерігачі одразу написали протокол і звернулися по пояснення до голови Іванківської окружної комісії Анатолія Кулаковського,



на що одержали письмову відповідь, що окружна комісія на дванадцяту годину дня не мала протоколів із Вишгорода, Макарова та Славутича, а тому жодної інформації в ЗМІ не передавала. До цього часу наше журналістське розслідування не дало втішних результатів. Наступного дня під час прес-конференції у Центрвиборчкомі винного в поширенні неправдивої інформації також не знайшлося. Судіть самі, шановні читачі, кому це було вигідно.

Після виступів українського радіо життя на окружній дільниці ніби завмерло. На запитання спостерігачів, які вже ледь трималися на ногах від утоми, коли ж будуть остаточні результати, відповідь була одна: як тільки привезуть решту протоколів. Якби конкретніше була прописана в законі стаття 43 «Встановлення результатів виборів у одномандатних виборчих округах», може, і не виникали б такі принизливі для кандидатів ситуації. Те ж саме стосується й пункту 2 ст.43, і також незрозуміло, як скоро мають складатися протоколи окружною виборчою комісією, чи можуть затримуватися на добу, дві, три, після чого — негайно надсилатися у Центрвиборчком.

Так-от, знову про тлумачення поняття «негайно». Близько восьмої ранку на третій день після виборів в Іванківській окружній комісії вже оголосили результати, вивісили протокол, ми встигли добратися до Києва і на четверту вечора потрапити на прес-конференцію в Центрвиборчком. Яким же було наше здивування, коли журналістам сказали, що дані з Іванкова ще не надійшли! І лише на 23.00 Центрвиборчком оприлюднив, знову ж таки попередні, результати по мажоритарних округах.

Увечері, після роботи, люди стали поволі сходитися до Будинку культури, де розташувалася окружна комісія. Вони воліли про все дізнатися з офіційного протоколу підсумків виборів. Переміг народний депутат Іван Кірімов.

На одній з останніх прес-конференцій голова Центрвиборчкому Михайло Рябець сказав, що минуле голосування виявило чимало недоліків у виборчому законодавстві, які треба виправляти. Підтвердженням цьому є і мої спостереження.

Антоніна СИНЯВСЬКА,
парламентський кореспондент агентства «Київ-ІРМА-прес».

Мал. Анатолія АНДРЄЄВА.

Армен ХАНБАБЯН, «Голос України» (з Єревана)

ПЕРЕМИР'Я ТРИВАЄ. КОЛИ Ж НАСТАНЕ МИР?

ВИПОВНИЛОСЯ чотири роки від дня припинення вогню на карабаському фронті. Перемир'я, встановленого за посередництва співголів Мінської групи ОБСЄ, послідовно дотримуються сторони конфлікту, незважаючи на відсутність між ними роз'єднувальних миротворчих сил. Звичайно, бувають окремі дрібні інциденти, але на загальну ситуацію вони не впливають.

Соціально-економічні та політичні плоди перемир'я очевидні. Це дало підстави екс-президентові Левону Тер-Петросяну наприкінці минулого року виступити з пропозиціями, суть яких полягає в можливості міжнародного визнання фактичної незалежності Нагорно-Карабаської республіки. При збереженні де-юре територіальної цілісності Азербайджану.

Втім цей план було розроблено міжнародними посередниками — Росією, США та Францією, а колишній вірменський лідер лише намагався схилити на його користь громадську думку. При цьому екс-президент натякав, що військово-політична кон'юнктура, пов'язана з планами транспортування каспійської нафти, може позначитися на інтересах вірменської сторони: пропоновані посередниками умови згодом можуть бути вже не такими сприятливими.

Несподівана для багатьох ініціатива Тер-Петросяна різко загострила внутріполітичну ситуацію — це зрештою й призвело до його відставки. У суспільстві виникли побоювання, що нове керівництво, очолюване колишнім лідером Нагорного Карабаху Робертом Кочаряном, зробить позицію Вірменії жорсткішою.

Певною мірою підходи офіційного Єревана до врегулювання конфлікту справді змінилися. Раніше Вірменія схилялася до поетапного варіанту розв'язання проблеми, що передбачає відведення карабаських підрозділів із власне азербайджанських районів та одночасне зняття блокади Вірменії з боку Азербайджану та Туреччини. Це стимулювало б економіку, але стрижнева проблема статусу Нагорного Карабаху залишалася б нерозв'язаною. Нині ж вірменська дипломатія однозначно виступає за переможне, тобто одночасне, розв'язання питань як військово-політичного, так і політико-стратегічного характеру. На думку офіційного Єревана, будь-яке вертикальне підпорядкування Карабаху Азербайджану цілком виключене і може йтися лише про зв'язки в рамках конфедерації.

Трансформація підходів Вірменії видається не випадковою: ці зміни мають не лише морально-психологічні основи, а й реальні політико-економічні передумови. Недавнє різке падіння цін на нафту на світовому ринку робить перспективу розробки та транспортування нафтових багатств Каспію доволі проблематичною. Це означає, що плани Азербайджану побудувати на основі нафтових прибутків нову боєздатну армію і силою розв'язати карабаське питання відкладаються на невизначений час. Крім того, у Вірменії наполегливо ведуть пошуки нафти та газу і — в разі виявлення запасів, достатніх хоча б для задоволення місцевих скромних потреб, — блокада вірменських наземних комунікацій з боку Баку та Анкари стане, по суті, безглуздою. У Єревані також добре усвідомлюють, що поступливу позицію колишнього вірменського президента стримано сприйняли авторитетними політичними колами Москви та Тегерана: адже вони з самого початку не були зацікавлені у виході каспійської нафти на світовий ринок. Це й стало причиною того, що політичні зміни у Вірменії загалом спокійно зустріла міжнародна спільнота.

Звичайно, посередницьку місію ОБСЄ буде продовжено, і, безсумнівно, миротворці все так само прагнутимуть тією чи іншою мірою захистити принцип територіальної цілісності Азербайджану. Зі зрозумілих причин ані Росія, ані Вірменія, ані Франція не бажають сьогодні створення прецеденту зворотного характеру. Однак тиск на вірменську сторону найближчим часом, імовірніше за все, не посилюватиметься, справа обмежиться умовляннями: адже існування «вірменського бар'єра» на шляху каспійської нафти у світлі нинішньої кон'юнктури дає гарантію, що світова криза цін на енергоносії буде подолана і традиційні постачальники можуть не побоюватися загрози подальшого демпінгу з боку прикаспійських держав.



Терористам набрид спокій

ПІСЛЯ тримісячного затишшя у Франції знову спалахнула корсиканська іскра: одне з найрадикальніших сепаратистських угруповань — «Історичний канал» Національного фронту визволення Корсики — взяло на себе відповідальність за останній терористичний акт у Марселі.

Тоді вибухом було пошкоджено будинок регіональної ради та сусідню будівлю. За даними слідства, до саморобної міни було закладено від 2 до 3 кілограмів вибухівки. Лише завдяки щасливому випадку ніхто не постраждав.

У спеціальному комюніке «Історичний канал» заявив, що «відновлює свою боротьбу» по закінченні тримісячного «очікувального періоду» після вбивства префекта Корсики Клода Еріньяка в Аяччо 6 лютого 1998 року. Того часу «Історичний канал» засудив убивство префекта й оголосив «перемир'я» для того, щоб оцінити ситуацію.

Однак минулі три місяці, на думку сепаратистів, не змінили політику центральної влади, котра, як зазначається в комюніке, призводить лише до нових драм. «Старі пісні про правову державу вже нікого не можуть ошукати», — вказується в документі, що явно має натяк на дії нового префекта Корсики Бернара Бонне.

Рішучі дії Бонне щодо наведення порядку на Корсиці, зокрема й у боротьбі з мафіозними структурами, порівнюють на острові з операцією «Чисті руки» в Італії. Поки що ці дії одержали загалом схвалення всієї політичної еліти й населення Корсики.

Бернар Бонне на Асамблеї Корсики заявив, що з моменту свого вступу на посаду він закликав усіх чиновників звертатися до прокуратури у разі, якщо вони підозрюють порушення законності. Регіональне відділення банку «Креді агріколь», низка видатних місцевих політичних фігур потрапили таким чином у поле зору юстиції, повідомляє ІТАР-ТАКС.

Новий префект, який перебуває на своєму посту майже три місяці, має намір і надалі продовжувати свою діяльність щодо наведення порядку й оздоровлення політичних й економічних структур острова, вимагаючи безумовного дотримання законності. «Я не поступлюся ані тиску, ані гнівним вигукам, від кого б вони не виходили, — підкреслив він. — Ми здійснюємо, по суті, колективну революцію в цивільному суспільстві. Ми виконуємо закон, котрого мають дотримуватися всі».

Хроніка. Факти. Події

● *Красноярськ*

Перетрясок не буде – лише заміни



Новий губернатор Красноярського краю Олександр Лебідь заявив, що не збирається проводити тут «істотну перетряску» виконавчої влади, а має намір лише замінити «високопоставлених чиновників, що не ефективно діють».

● *Вільнюс*

Літ прив'яжуть до євро

Банк Литви повідомив про те, що з наступного року літ уже не залежатиме від американського долара. Тільки-но країни Європейського союзу запровадять євро, буде встановлено жорстко фіксовану залежність літа від нової грошової одиниці, заявив заступник голови банку Йонас Няура.

● *Страсбург*

Знайома проблема

Генеральний секретар Ради Європи Даніель Таршис і Президент Парламентської Асамблеї цієї організації Лені Фішер ухвалили спільну декларацію, в якій висловили стурбованість щодо ситуації зі скасуванням смертної кари в Латвії. Латвійський парламент, йдеться в документі, відкинув минулого тижня запропонований урядом відповідний законопроект. Лідери Ради Європи розцінили цей крок як серйозний удар по справі боротьби за скасування смертної кари у Європі.

● *Делі*

«Уже ніхто нікуди не їде...»

«Заплановані випробування завершено. Тепер Індія добровільно дотримуватиметься політики стримування», — заявив індійський прем'єр-міністр Атал Біхарі Ваджпаї з приводу серії підземних ядерних вибухів, здійснених його країною минулого тижня. Прем'єр назвав «ілюзією» припущення про те, що запровадження проти Делі санкцій здатне послабити Індію чи «примусити її відступити».

● *Неаполь*

Дощовий апокаліпсис

Сильні дощі спровокували зміщення грунту з гір поблизу Неаполя. У місцевій пресі цю трагедію, що триває вже більш як тиждень, назвали «апокаліпсисом». Під час розгулу стихії загинуло п'ять осіб, низку поселень поблизу Неаполя затоплено масою, що зійшла з гір. Фахівці вважають, що причина явищ — повальне вирубування дерев, які утримували грунт на схилах гір.

● *Гамбург*

«Херсонес» відкрив парад

Український вітрильник «Херсонес» відкрив у Гамбурзі парад кораблів на святі на честь 800-ї річниці з дня заснування місцевого порту. В урочистих заходах взяло участь понад 1 мільйон мешканців та гостей цього німецького міста. Почесне право відкрити парад кораблів «Херсонес» здобув, здійснивши плавання довкола мису Горн. З цієї нагоди капітанові українського вітрильника Михайлу Сухині було офіційно вручено спеціальне посвідчення.

Через Гамбурзький порт, який є найбільшим у ФРН, щороку проходить майже 65 млн. тонн вантажів. Розвинувшись з невеликого рибацького поселення, він сьогодні за величиною займає 4-е місце в Європі та 13-е — у світі.

У святкових урочистостях у Гамбурзі взяв участь посол України у ФРН Анатолій Пономаренко.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та інформаційних агентств.

Матір шістьох дітей не пожаліли

Дружину колишнього верховного гуру релігійної секти «АУМ сінрікьо» Томоко Мацумото засуджено до семи років позбавлення волі за участь в організації вбивства одного з її адептів. Як повідомляє ІТАР-ТАКС, токійський окружний суд визнав її винною в змові з чоловіком Сіоко Асахарою та іншими членами секти з метою вбивства якогось Котаро Отіди, котрий свого часу вирішив вийти з цієї злочинної організації.

1 лютого 1994-го його повісили в одному з будинків секти в селі Камікуїсікі неподалік від знаменитої гори Фудзі. Обвинувачі вважають, що Томоко Мацумото не покаялася. Більш того, вона визнала, що була присутня під час розправи, хоча й заперечувала свою участь у ній.

Використавши на суді право останнього слова, Томоко Мацумото нагадала, що вона є матір'ю шістьох дітей і повинна виховувати їх.

Власне верховному гуру «АУМ сінрікьо» висунуто загалом 17 звинувачень, зокрема в організації та здійсненні в березні 1995-го терористичної акції в токійському метро, коли внаслідок застосування газу «зарин» загинуло 12 осіб і понад 5 тисяч одержали отруєння.

Новий предмет суперечки

Ірак виступив із засудженням політики Туреччини щодо використання вод річок Тигру та Євфрату. У поширеній в Багдаді заяві офіційного представника іракського МЗС зазначається, що будівництво Туреччиною п'яти гребель на Тигрі та Євфраті не можна розглядати інакше, як порушення міжнародної законності та зазіхання на законні права сусідніх (арабських) країн щодо використання води цих річок.

Тим часом керівник лівійської революції Муамар Каддафі побачив у турецько-ізраїльському військовому союзі прагнення єврейської держави встановити свій контроль над витоками річок Тигру та Євфрату, повідомляє ІТАР-ТАКС.

Виступаючи в Тріполі перед членами первинних народних зборів, лідер Джамахірії звинуватив також Ізраїль у намірах «підібратися до нільських вод за рахунок поширення свого впливу в таких африканських країнах, як Уганда та Ефіопія, а також у державах Африканського Рогу й на півдні Судану».

Право

Більше конвенцій — хороших і різних

23 квітня 1998 року Кабінетом міністрів України було ухвалено постанову № 557 «Про Уповноваженого у справах дотримання Конвенції про захист прав і основних свобод людини». Нею, зокрема, встановлено, що наш рідний уряд віднині представлятиме в Європейській комісії з прав людини та в Європейському суді власний кабмінівський Уповноважений. Але не взагалі, а лише в тому випадку, коли Україна порушить свої зобов'язання щодо дотримання Конвенції про захист прав і основних свобод людини 1950 року. Якщо ми порушимо іншу конвенцію (а їх кількасот), то на кожну з них, якщо дотримуватися логіки Кабміну, необхідно мати свого Уповноваженого.

Цією ж постановою передбачено, що такий Уповноважений (цитуємо) «за повноваженнями та умовами праці і соціального забезпечення (очевидно, передбачено, що Уповноважений залишить свій відповідальний пост, коли піде на заслужений відпочинок) прирівнюється до заступників міністрів».

І це ще не все. Виявляється, «під цього» Уповноваженого в складі центрального апарату Міністерства юстиції України утворюється навіть Національне бюро, а в ньому аж 17 «бойових» одиниць.

Звісно, видатки — за рахунок держбюджету, тобто з куцого гаманця платників податків. І, як бачимо, нашому чиновництву не страшні всілякі перманентні скорочення, приміром останнє, яким передбачено зменшити апарат Кабміну аж на 100 осіб. Три-чотири конвенції — і всі влаштовані.

Хочеться спитати: навіщо нам такий Мін'юст, нинішні керівники і апарат котрого не в змозі забезпечити державі представництво в європейських структурах? Нащо створювати нову бюрократичну установу?

Володимир ГАЛЬЧЕНКО.

Армія

ЩОДНЯ військовослужбовці близько 70-ти інженерно-саперних груп по всій країні готові ризикувати своїм життям, аби вберегти його іншим. Підступні «привиди» Великої Вітчизняної, попри півстолітній свій вік, й досі стають реальними вбивцями ні в чому не винних людей, а надто — цікавої й необачної дітвори. 155 тисяч небезпечних знахідок упродовж останніх шести років було знешкоджено українськими саперами.



Перевірено: мін немає

До частин та з'єднань Інженерних військ Збройних сил України, окрім інженерно-саперних, входять ще й загороджувальні й розгороджувальні, понтонно-мостові, переправно-десантні, електротехнічні війська та інші. З огляду на специфіку цих військ навіть у мирний час спокій їм тільки сниться. Адже їхньої допомоги і підтримки потребують і військові, і мирне населення. Скажімо, під час льодоходу чи повені саме Інженерні війська залучають до захисту мостів та гідротехнічних споруд, евакуаційних та рятувальних робіт.

Загалом завдання, що їх виконують ці війська, доволі різноманітні. Нині у своєму арсеналі вони мають близько 4000 різних засобів і зразків техніки й озброєння. І хоча майже половина з них зберігається більш як 20 років і морально застаріла, начальник Головного управління Інженерних військ Генштабу ЗС генерал-майор Володимир Воробйов цілком впевнений, що його підопічні здатні виконати поставлене завдання вчасно і якісно.

Нині Міністерство оборони разом з МЗС розробляє питання, пов'язані з приєднанням України до Оттавської Конвенції про заборону використання протипіхотних мін. Відповідні документи наприкінці цього року мають бути подані на ратифікацію до Верховної Ради.

Водночас генерал-майор Воробйов повідомив, що наша держава не в змозі виконати всі умови Конвенції —через технічні й екологічні умови. Тож йдеться про те, щоб Україна взяла на себе зобов'язання знищити лише окремі категорії протипіхотних мін. Власне, керівництво Міноборони пропонує не знищувати міни екологічно шкідливим способом — вибухом, а утилізувати їх з подальшим використанням їхніх компонентів.

Тим часом, за повідомленням прес-служби Міноборони, зараз тривають роботи зі створення вітчизняного інженерного боєприпасу — міни, що відповідатиме вимогам міжнародної Конвенції про заборону і обмеження негуманних видів зброї.

Алла РОМАНЧУК.

Ганьба

Злодії у погонах

Прес-центр Львівської залізниці оприлюднив повідомлення про крадіїв, що заплямували офіцерську честь. До лінійного відділу міліції на станції Чоп із різних фірм, організацій, підприємств часто надходили заяви про те, що товар з Угорщини хтось у дорозі «переполовинює». Спершу грішним ділом думали про сусідів з-за кордону, адже вагони прибували до місця призначення опломбованими. Та згодом працівники карного розшуку з'ясували, що крадіжки з поїздів — справа рук наших співвітчизників — військових, котрі служать на контрольно-пропускних пунктах Чоп та Саловка. Злочинна група у складі прапорщиків і офіцерів проникала у вагони, розкомплектовувала автомобілі, викрадала продукти харчування. Потому крадії ставили нову пломбу й відправляли потяг далі. Нині затримано і взято під варту трьох військовослужбовців. Під час обшуку в їхніх квартирах працівники міліції вилучили запчастини до автомобілів, продукти. До крадіжок, за оперативними даними, причетно чимало людей у погонах, особи яких нині встановлюються. Розслідуванням справи займається військова прокуратура.

Як козаки у «Степ» ходили

Навчання

У Великобританії вчора розпочалися спільні тристоронні українсько-польсько-британські навчання повітряно-десантних військ за миротворчою тематикою. Навчання під назвою «Козацький степ» проводяться вже вдруге — торік військовиків приймав полігон Одеського військового округу Широкий лан. Цього року вони проходять на базі 5-ї аеромобільної бригади, що дислокується у місті Олдершот, за 70 кілометрів від Лондона, та на полігоні Стенд.

Головна мета навчань, що триватимуть до 29 травня, — відпрацювання можливості спільного виконання завдань збройними силами трьох країн. Україну представляє об'єднаний підрозділ у складі взводу курсантів аеромобільного факультету Одеського інституту Сухопутних військ та взводу розвідувального батальйону 72-ї механізованої дивізії.

Перший тиждень учасники навчань займатимуться плановими тренуваннями з вогневої, тактичної підготовки, здійснюватимуть патрулювання, вивчатимуть парашути англійських аеромобілістів. А 25 травня на полігоні Стенд розпочнеться активна фаза навчань: воїни трьох країн виконають практичне десантування з літака британських ВПС та відпрацюють елементи бою «з повітря — на землю».



Ігор МЕЛЬНИЧУК, прес-служба МО.

Здоров'я

У війську хвороби ті самі, що й «на гражданці»

У Міністерстві оборони відбулася прес-конференція, присвячена медичному забезпеченню військовослужбовців. За словами першого заступника начальника Головного військово-медичного управління МО генерал-майора Миколи Вовкодава, у загальній структурі захворюваності військовослужбовців переважають інфекційні захворювання. Даються взнаки погане водопостачання (особливо південних гарнізонів — у Миколаївській та Одеській областях), велика скупченість у казармах, погане харчування, психологічні стреси.

Оскільки армія досі залишається основним постачальником донорської крові, то особливу увагу медслужба приділяє проблемі СНІДу. Всі донори, а також особи, які потрапляють до стаціонару з ознаками лихоманки, проходять обов'язкове тестування на ВІЛ. Щорічно серед військовослужбовців виявляють близько 20—30 носіїв вірусу.

Рівень госпіталізації військових (70—75 осіб на кожну тисячу) набагато нижчий, ніж у цивільного населення (220—240 осіб на тисячу). Через брак коштів термін перебування одного пацієнта на лікарняному ліжку за останні три роки скоротився з 25 днів до 1[illegible]

Микола Вовкодав вважає, що для нормального функціонування військово-медичної служби необхідно на рік близько 300 мільйонів гривень. Поки що про ці кошти можна лише мріяти.

Ганна РОМАНЦОВА.

Кримінал

БАТЬКА Й СИНА Бісерових (обоє раніше судимі) було затримано, як кажуть, «на гарячому»: в той момент, коли вони в підвалі однієї із багатоповерхівок відрізали телефонний кабель. Згодом, уже у відділенні міліції, вони зізналися ще у сімнадцяти випадках скоєння подібного злочину. Власне телефонний кабель їм не був потрібний. Злодіїв цікавила мідь, яку вони здавали до пунктів прийому кольорових металів. Заробляли копійки, завдаючи збитків на десятки тисяч гривень...

«Кольоровий» бізнес завершився гратами...



З початку року справжньою бідою для жителів найгустонаселенішого масиву Кіровограда — мікрорайону Космонавтів — стали крадіжки телефонного кабелю. На кілька тижнів залишалися без телефонного зв'язку сотні абонентів. Через жахливий стан таксофонів ставилося під загрозу життя людей, які потребували негайної медичної допомоги. Протягом довгого часу міліція була безсилою проти зухвалості злодіїв. І от — перша ластівка.

— Щоб затримати крадіїв, ми підключили до телефонного кабелю спеціальний пристрій, який реагував на обриви і подавав сигнал у відділення міліції мікрорайону Космонавтів. Там постійно чергували двоє наших працівників, — розповідає начальник відділення карного розшуку Кіровського райвідділу управління Міністерства внутрішніх справ України в Кіровоградській області Сергій Паригін. — Саме завдяки цьому пристрою злодіїв вдалося затримати на місці злочину.

Методика крадіїв — проста. Вночі вони проникали до підвалів будинків, відрізували кабель, шматували його, вивозили за місто, випалювали ізоляцію, після чого мідний дріт здавали до пункту прийому кольорових металів.

— Приватні пункти прийому кольорових металів — справжня біда для нас, — каже заступник начальника центру громадських зв'язків УМВС в області Володимир Поліщук. — Відсутність контролю і байдужість їхніх працівників провокують людей на скоєння злочину. Під час проведення рейдових перевірок чого ми в них тільки не знаходили: бронзові постаменти, надмогильні пам'ятники, літери від пам'ятних знаків, меморіальні дошки, навіть деталі військових літаків... Кілька разів ставили питання про закриття таких пунктів, але щоразу натикалися на якусь невидиму стіну. Тож і виходить, що власними силами нічого вдіяти не можемо. Ліцензія на скупку кольорових металів видається у Києві, а там на наші письмові запити ніхто не реагує...

Олег БОНДАР.

Кіровоград.

... А для декого — траурним маршем

Ці трагічні випадки сталися майже водночас — протягом одного тижня. Зазіхнувши на кольоровий метал, з якого зроблено електрокомунікації, крадії поплатилися хто своїм здоров'ям, а хто й життям. Смертю, у результаті враження струмом, закінчилася спроба зняти мідний дріт з електротрансформатора для 30-річного мешканця Миколаєва К. Те саме сталося і з робітником КСП «Червона Україна» Веселинівського району М., коли він знімав з трансформатора мідні контакти. 18-річному учневі СПТУ О. пощастило — він залишився живим. Хоча й одержав опіки рук та обличчя 2 — 3 ступеня при спробі вкрасти кабель високовольтної лінії електропередач Миколаївської ТЕЦ. Може, ці сумні випадки зупинять тих, хто хоче поживитися у такий спосіб?

Георгій ВОРОТНЮК.

Миколаїв.

ОАО «Черниговское предприятие «Химволокно»

предлагает:

кордные ткани (капроновые и анидные)

полиамидные нити (текстильные, трикотажные, технические и многокруточные для рыболовства и зашивки мешков)

полиамидные грануляты (ПА-6 и ПА-66)

полиамидные мононити (леску) и волокна

товары народного потребления (леску и нить рыболовные в ассортименте, сетку бытовую, сетные полотна для парников и ограждения, мешки хозяйственные, нити швейные полиамидные, шпагаты упаковочный и сеновязальный, ткань рюкзачную, тесьму полиамидную различной ширины, шнуры бытовые крученые и плетеные, тросы буксирные лодочные и автомобильные, колготы женские в ассортименте, брюки спортивные мужские и детские, плавки мужские и детские, перчатки для производственно-хозяйственных нужд, шнуры отделочные, пряжу «Деснянка», трубки трикотажные, рюкзаки туристические, мочалки в ассортименте).

НОВИНКА!

Начинает выпуск и реализацию крашеных полиамидных текстурированных нитей (в том числе и чулочно-носочных ассортиментов: 2,2 текс х 1; 3,3 текс х 1; 5,0 текс х 1; 10 текс х 1; 5,0 текс х 2; 6,7 текс х 2; 10,0 текс х 2; 15,6 текс х 2).

Товары можно приобрести как на предприятии, так и в магазинах «Колорит», тел. магазинов: (0462) 142675, 160372, (04622) 21062.

Телефоны для справок: (04622) 43386, (0462) 160080, 160034, 160123.

Факсы: (0462) 101449, 101450.

НАСОСЫ ГЛУБИННЫЕ

ЭЦВ 4",5",6",8",10",12"

И БЫТОВЫЕ

со складов в Буче и по Украине

63 модели, станции управления и защиты, спецпровод

тел./факс

(044) 240-51-79

(04497) 5-24-02

Региональные представители:

Черкассы: (0472) 16-09-29;
Волынская обл., Горохов: (03379) 2-28-33;
Чернигов: (04622) 2-40-15;
Днепропетровская обл., Желтые Воды: (05652) 2-46-17;
Черновцы: (03722) 2-19-64;
Ровно: (0362) 26-76-22, 20-23-51, 29-69-40;
Черкасская обл., Лысянка: (04749) 2-26-80.
Кировоград: (0522) 56-18-42.

"ПРИПЯТЬ"

ВАТ ТВП «Позняки»

повідомляє, що загальні збори акціонерів відбудуться 12 липня 1998 року о 14-й годині за адресою: м. Київ, вул. Ревуцького, 12/1 в торговельному зал II поверху.

Реєстрація учасників зборів проводитиметься 12 липня з 10-00 до 13-30.

Порядок денний:

1. Звіт правління про фінансово-господарську діяльність товариства в 1997 році.
2. Внесення змін до статуту.
3. Звіт спостережної ради та ревізійної комісії.
4. Індексація статутного фонду, зміни щодо цільності та вартості акцій у зв'язку з їх дробленням.

Телефони для довідок: (044) 564-60-96, 564-68-01.

Правління ВАТ ТВП «Позняки».

Кам'янець-Подільський планово-економічний технікум-інтернат для інвалідів

оголошує прийом студентів на базі 9 та 11 класів на 1998—1999 навчальний рік за спеціальностями:

1. Бухгалтерський облік
2. Економіка підприємства.

Прийом документів з 1 червня по 22 липня. Вступні іспити з 23 липня. Зараховані на навчання студенти отримують стипендію і перебувають на повному державному забезпеченні.

Довідки за телефонами: (03849) 3-26-51, 3-26-22.

Арбітражний суд Хмельницької області (280000, Хмельницький, майдан Незалежності, 1) порушив справу № 8/100-Б про банкрутство ТВКП «Світлана» (Хмельницька область, Старокостянтинів, вул. Петлюри, 43; р/р 110468518 у Старокостянтинівському відділені Ощадного банку України № 2888, МФО 375166, код ЗКПО 14176323).

Арбітражний суд Дніпропетровської області (320004, Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1а) порушив справу №Б15-99 про банкрутство ПП «Авік», (324010, Дніпропетровська область, Кривий Ріг, вул. Балакіна, 22а; р/р 468731 у відділенні «Горняк» АКБ Укрсоцбанку Кривого Рога, МФО 305705, код ЗКПО 20238198).

ЗАО «Трест Донбасстрансстрой»

приглашает своих акционеров на отчетно-выборное собрание, которое состоится 24 июня 1998 года во Дворце культуры Железнодорожников в г. Ясиноватая, бульвар Ленина, 2, в 10 часов.

Повестка дня:

1. Отчет правления и ревизионной комиссии. Выборы новых органов правления.
2. Внесение изменений в устав «ЗАО Трест Донбасстрансстрой».

Правление «ЗАО Трест Донбасстрансстрой».

До уваги акціонерів ВАТ «Чернівецький домобудівний комбінат»

Перші загальні збори акціонерів будуть проведені 8 липня 1998 року у приміщенні клубу комбінату за адресою: Чернівці, вул. Миколаївська, 36 б.

Реєстрація акціонерів з 12-00 до 14-00.

Порядок денний

1. Звіти органів управління ВАТ та план роботи на наступний рік.
2. Прийняття нової редакції статуту та положень ВАТ.
3. Обрання керівних органів ВАТ.
4. Затвердження незалежного реєстратора.
5. Різне

Телефони для довідок: 7-65-70; 4-34-11.

Інформація про емітента ВАТ «ВІТА»

Найменування емітента	ВАТ «ВІТА»
Код ЄДРПОУ	00445794
Організаційно-правова форма емітента	Відкрите акціонерне товариство
№ свідоцтва про державну реєстрацію та дата його видачі	№ 00445794 від 19 січня 1995 року
Орган, що видав свідоцтво	Білоцерківська районна рада народних депутатів
Місцезнаходження	256400, Київська область, м. Біла Церква, Сквирське шосе, 176
Телефони	604-14; 614-38
Телефакс	60035
Основні види діяльності	1. Виробництво: масла тваринного, продукції з незбираного та із знежиреного молока, морозива 2. Торгівля 3. Закупівля сільгосппродукції у населення
Кількість акціонерів	1686
Кількість власників облігацій	—
Чисельність працівників	230
Статутний фонд:	583632,5 грн.
прості акції (кількість та частка в статутному фонді)	2334530 — 100 %
привілейовані акції	
Дата проведення останніх зборів акціонерів	23.04.1998 року
Найменування та місцезнаходження юридичної особи, уповноваженої емітентом продавати (купувати) його цінні папери	
Найменування та місцезнаходження юридичної особи, уповноваженої емітентом виплачувати дохід за його цінними паперами	ВАТ «ВІТА», Київська область, м. Біла Церква, Сквирське шосе, 176
Дата та термін виплати дивідендів	травень, грудень 1998 року

Основні фінансові показники

ПОКАЗНИК	1997	1996
Виручка (валовий дохід) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) з урахуванням державного регулювання цін, ПДВ та акцизного збору.	7683 тис. грн.	7576,6 тис. грн.
Балансовий прибуток (збиток)	1522 тис. грн.	1454 тис. грн.
Усього за активами балансу	5544 тис. грн.	5646 тис. грн.
Усього зобов'язань	—	—
Статутний фонд	255132,5 грн.	255132,5 грн.
(довідково: номінальна вартість акцій)	0,25 грн.	0,25 грн.
Нерозподілений прибуток	—	—
Прибуток, що припадає на одну просту акцію	1,49	1,42
Дивіденди до виплати на одну акцію	14,89 коп.	15 коп.

ИЗМЕНЕНИЯ К ИНФОРМАЦИИ
о выпуске акций открытого акционерного общества «Фирма «Луганскоблстройинвест»

Полное наименование эмитента — Открытое акционерное общество «Фирма «Луганскоблстройинвест»

Местонахождение: г. Луганск, ул. К. Маркса, 7

Открытое акционерное общество создано на базе Государственной производственно-инвестиционной фирмы «Луганскоблстройинвест» и зарегистрировано Исполкомом Луганского городского совета народных депутатов № 83/4689 от 10 октября 1995 г.

	на 01.10.95 г.	на 01.01.98 г.
Объем продукции тыс. грн.	347,4	779
Дебиторская задолженность тыс. грн.	80,3	207,5
Кредиторская задолженность тыс. грн.	172,0	603,7
Валюта баланса тыс. грн.	564,8	3109,3
Прибыль (убыток) тыс. грн.	50,2	18,9
Среднесписочная численность работников чел.	215	151

ДАННЫЕ ЭМИССИИ АКЦИЙ

Открытое акционерное общество «Фирма «Луганскоблстройинвест» образовано приказом регионального отделения Фонда государственного имущества Украины по Луганской области от 29.09.95 г. № 1182.

В соответствии с планом акции размещаются следующим образом:

— 252000 акций на сумму 63 тыс. гривен или 18,03 % от общего количества реализованы на льготных условиях среди работников предприятия, в том числе:

а) 224000 акций на сумму 56 тыс. гривен или 16,03 % от общего количества реализованы работникам предприятия;

б) 28000 акций на сумму 7 тыс. гривен или 2 % от общего количества реализованы гражданам, имеющим право на льготное приобретение акций;

— 662098 акций на сумму 165,5245 тыс. гривен или 47,4 % реализованы за приватизационные имущественные сертификаты на сертификатном аукционе № 13;

— 391666 акций на сумму 97, 9165 тыс. гривен или 28,03 % — реализованы за компенсационные сертификаты на специализированном аукционе № 2;

— 166 акций на сумму 0,0415 тыс. гривен или 0,01 % — выкуплены за денежные средства на Фондовой бирже;

— 91280 акций на сумму 22,820 тыс. гривен или 6, 53 % от общего количества предлагаются к реализации за денежные средства на фондовой бирже, начало — через 10 дней после публикации изменений к информации, окончание — до утверждения результатов продажи.

Арбітражний суд Хмельницької області (280005, Хмельницький, майдан Незалежності, 1) порушив справи про банкрутство:

дочірнього виробничо-торговельного підприємства «Олена» (281900, Кам'янець-Подільський, вул. Хмельницьке шосе, 26; р/р 468404 у Кам'янець-Подільській філії АТ «Укрінбанку»), справа № 21-Б/7;

ТзОВ «Екос» (281900, Кам'янець-Подільський, вул. Миру, 6/67; р/р 467975 у Кам'янець-Подільському АКБ «Промінвестбанку»), справа № 23-Б/7;

приватної фірми «МЗЕ» (281900, Кам'янець-Подільський, вул. Розводовського, 6/6; р/р 1468232 у Кам'янець-Подільському АКВ АПБ «Україна»), справа № 37-Б;

ТзОВ «Алком ЛТД» (281900, Кам'янець-Подільський, вул. Постишева, 2а; р/р 467137 у Кам'янець-Подільському АКВ «Промінвестбанку»), справа № 39-Б;

МП «Фенікс» (281900, Кам'янець-Подільський, вул. Васильєва, 3/103; р/р 468152 у Кам'янець-Подільському АКВ «Укрсоцбанку»), справа № 320-Б/8;

ТОВ «Ратуша» (281900, Кам'янець-Подільський, вул. Францісканська, 8; р/р 260093001869 у Кам'янець-Подільському АКВ «Укрсоцбанку»), справа №40-Б;

ТзОВ «Ніка ЛТД» (281900, Кам'янець-Подільський, вул. Підзамецький узвіз, 6/1; р/р 1467754 у Кам'янець-Подільському АКВ «Укрсоцбанку»), справа № 42-Б;

ПП «Торговий дім» «Спартак» (281900, Кам'янець-Подільський, вул. Васильєва, 2; р/р 260023001376 у Кам'янець-Подільському АКВ «Укрсоцбанку»), справа № 36-Б;

МП «Норд» (281900, Кам'янець-Подільський, пр-т Грушевського, 62-А/22; р/р 468631 у Кам'янець-Подільському АКВ «Укрсоцбанку»), справа № 41-Б;

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймають у місячний термін з дня опублікування оголошення.

Колективне дочірнє підприємство «Цукор-опт» Національної асоціації цукровиків України, зареєстроване державною адміністрацією Старокиївського району м. Києва, свідоцтво № 04096 від 1 вересня 1997 року, місцезнаходження: м. Київ, вул. Б. Грінченка, 1, повідомляє про припинення своєї діяльності шляхом ліквідації. Претензії приймаються протягом двох місяців з дня опублікування цього оголошення.

Телефони: 229-72-12; 228-11-37; 229-64-16; 229-68-80.

Арбітражний суд Львівської області (290010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушив справу № 2/218 про банкрутство виробничо-торговельного приватного підприємства «Олена» (м. Сколе, вул. Калнишевського, 45; р/р 26004200376001 у Сколівському відділені АК АПБ «Україна», м. Сколе, вул. Чайківського, 6).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймають протягом місяця з дня опублікування оголошення.

У номер

● *Кіровоград*

«Співає колос» у «Степу»

Звання почесного професора Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка присвоєне відомому українському поету і літературознавцю Яру Славутичу.

Проживаючи на чужині у Канаді, Яр Славутич майже щороку навідується до рідної Кіровоградщини. Нещодавно поет зустрівся зі студентами педуніверситету, яким презентував свою книгу «Співає колос», видану кіровоградським видавництвом «Степ» спільно з канадськими колегами. Це вже третє видання цієї поетичної збірки, що свідчить про її велику популярність.

● *Донецьк*

Краник буде у нас, а не в Ростові

Дільницю магістрального газопроводу довжиною понад 100 кілометрів, що з'єднає Донецьк і Маріуполь, буде збудовано до листопада цього року. В усякому разі, такий термін назвав під час поїздки на Донеччину перший віце-прем'єр-міністр України Анатолій Голубченко.

Сьогодні Маріуполь забезпечується блакитним паливом через газопровід Ростов—Бердянськ, прикрутити краник на якому простіше, ніж будь-де. Тож і виходить, що маріупольські металургійні велети — комбінати «Азовсталь» та імені Ілліча — розраховуючись за газ сповна, тим не менше час від часу залишаються без палива, яке перекриває сусіда через загальну заборгованість України. Новобудова дозволить приморському місту звільнитися від прямої залежності від «великої політики», а його мешканцям — не замерзнути взимку у власних квартирах.

● *Луцьк*

Врятована краса

Таку назву має виставка, що відкрилася в Музеї волинської ікони в Луцьку. Тут експонуються більш як 50 ікон, культових речей XIX–XX ст. Уперше на виставці представлені речі із срібла, виконані у техніці карбування, штампування, прикрашені тонким гравіюванням. Але найбільшу цінність мають ікони, виконані на дошках темперою та олійними фарбами. За п'ять років існування єдиного в Україні такого музею тут зберігається близько 200 ікон, переданих з волинських митниць. А вся збірка волинських ікон нараховує понад 400 одиниць.

Земля знайшла господарів. І почала їм віддячувати

***Ще не виповнилося** і двох років, як Дунаєвецький район очолили керівники трьох передових господарств — Антон Бугерко, Юрій Кучерявий та Станіслав Глуховатий, об'єднаних спільно реформаторською ідеєю в асоціацію «Перспектива». Але вже торік район став кращим в області з виробництва сільгосппродукції. Завдяки чому?*

Для новопризначеного голови районної держадміністрації Антона Бугерка кадрове питання стало першоосновою усіх змін.

Бугерку люди повірили. Із 47 господарств у районі залишився тільки один колгосп. Натомість діють 19 сільськогосподарських виробничих кооперативів, 6 спілок селян-власників, по 5 агрофірм та товариств з обмеженою відповідальністю, де земля стала для кожного селянина реальною власністю. Здавши її в оренду товариству чи кооперативу, за підсумками року людина отримує гроші за це, дивіденди від прибутків. Зміна форм власності підвищила вимогливість селян до керівника. Тепер він не бог і цар у селі, а організатор виробництва, людина, котра працює більше за всіх і відповідає перед усіма.

Звісно, наздогнати час самими змінами форм трудових відносин неможливо. Тому Антон Антонович зі своїм заступником Юрієм Кучерявим, начальником райсільгосппроду Станіславом Глуховатим (нині він уже голова райради) створили для оперативної допомоги сільському товаровиробникові МТС, яку наповнили німецькою високопродуктивною технікою — комбайнами, тракторами, причіпним устаткуванням тощо. Допомогла в цьому давня дружба з німецьким сільськогосподарським кооперативом «Райфайзен». Крім техніки, німецькі колеги за договором лізингу забезпечують дунаївців гербіцидами, мінеральними добривами, коштами. Це дало можливість різко підвищити урожайність зернових та технічних культур і вийти в лідери.

Це вже те, що зроблено за досить короткий проміжок часу. А ось сьогодні районна адміністрація, депутати районної ради прагнуть навколо підприємств-переробників створити асоціації, у кінцевому продукті яких будуть зацікавлені не тільки переробники, а й селяни: бо прибуток ділитиметься пропорційно до вкладених затрат і праці. Скоро перша така асоціація розпочне роботу на базі Маківського цукрового заводу. Отже, район не зменшуватиме посівні площі буряків, а навпаки — збільшуватиме. Такий самий проект готується до впровадження між виробниками та переробниками молока.

По досвід у Дунаївці приїжджають голови обласних адміністрацій з інших регіонів, Мінсільгосппрод проводив тут навіть виїзне засідання колегії, щоб на практиці показати своїм структурним підрозділам, що реформування на селі можливе і дає позитивний результат. Звісно, якщо за справу братися з ентузіазмом і без бюрократичної зашореності. Та, за оцінками самих дунаївців, це тільки перший крок до того, щоб селянин відчував себе справжнім господарем на селі, щоб у поле він ішов не від примусу чи з думкою аби щось украсти, а з розумінням — від його внеску сьогоднішнього залежить добробут сім'ї завтра. Весняно-польові роботи засвідчують: у більшості реорганізованих селянських господарствах зміни помітні.

Михайло ВАСИЛАШКО.
Хмельницька область.

Фураж для... комерсантів

***Взагалі-то він,** отой фураж, призначався для худоби і птиці. А оскільки власного зерна на корми в деяких господарствах Миколаївщини не вистачало, то його взяли, себто позичили, з державних ресурсів: 19,5 тисячі тонн.*

В обласних керівних структурах ретельно аналізували стан розвитку тваринництва й птахівництва по районах, окремих сільгосппідприємствах, їх забезпеченість власним фуражем, аби позичене дати саме тим, хто мав найбільшу потребу. А даючи —застерігали: дивіться ж, використайте фураж якнайраціональніше, щоб потім не тільки з державою могли розрахуватися, а й власний зиск мали.

Значна частка зерна надійшла до Доманівського району — аж восьми сільгосппідприємствам. І це, гадаєте, позитивно вплинуло на продуктивність худоби, птиці? Та вони отого фуражу, вважай, і не бачили. Бо 78 відсотків його тут же передали комерційним структурам — за добрива, запчастини, пальне тощо. І за цінами, нижчими від тих, за якими доводиться розраховуватися з державою. Одне слово, замість «навару» — цілковитий «прогар».



А голова тамтешньої райдержадміністрації Олександр Діордіца скаржиться не тільки на те, що худобу й птицю нема чим годувати, а й на надто малі надходження до місцевого бюджету. І, як наслідок, невчасну виплату зарплати «бюджетникам». Справді, якщо загалом затримка зарплати становить десь 1,5 місяці, то в Доманівському районі — понад три. Невже керівникові району не до тями, що бюджет поповнюється також і з тих самих тваринницьких ферм. Якщо їх, звичайно, не тримати на голодному пайку.

На одній з останніх нарад в облдержадміністрації керівників Доманівського району (як і деяких інших, які пустили, м'яко кажучи, не за призначенням, де третину, а де й половину одержаного з держресурсів фуражного зерна) пообіцяли притягнути до суворої відповідальності. Що ж, так справді має бути, аби урок, принаймні, запам'ятався. Ну а зголоднілим худобі й птиці залишається очікувати на новий урожай, бо фуражем зі старого, приміром позиченого, підгодували не їх, а комерсантів.

Георгій ВОРОТНЮК.

Миколаївська область.

Спорт

Наскочила «Ворскла» на динамівські «пороги»

Футбол. Чемпіонат країни. Вища ліга. 25-й тур.

«Динамо» — «Ворскла». 5:0. 7 000. Ребров, 50, з пенальті, 71, Каладзе, 66, Шевченко, 75, Калитвинцев, 86. **«Дніпро» — «Кривбас». 1:0.** 1 000. Поклонський, 15. **ЦСКА — «Шахтар». 1:2.** 10 000. Закарлюка, 48 —Орбу, 76, Зубов, 90. **«Карпати» — «Торпедо». 3:1.** 9 500. Паляниця, 1, 22, Гецко, 52 — Єфіменко, 2. На 3-й хвилині львів'янин Гецко не реалізував пенальті. **«Чорноморець» — «Зірка». 3:0.** 600. Щекотилін, 47, 89, Шутов, 78. На 25-й хвилині з поля вилучено кіровоградця Скиша. **«Металург» Д — «Таврія». 1:1.** 2 000. Біліченко, 86 — Єсін, 37. **«Металург» Зп — «Нива». 3:2.** 3 500. Маркін, 16, Смирнов, 28, Осташов, 39 — А. Капанадзе, 1, Кирлик, 90. **«Прикарпаття» — «Металург» М. 2:0.** 4 000. Лютий, 4, Русак, 35.

	В	Н	П	М	О
ШАХТАР	17	5	3	47-19	56
ДИНАМО	17	3	3	52-13	54
ДНІПРО	15	1	9	39-23	46
Карпати	13	7	5	30-19	46
Ворскла	14	4	7	34-35	46
Нива	12	4	9	36-28	40
Металург Д	9	7	8	22-20	34
ЦСКА	8	6	10	26-23	30
Зірка	8	5	12	22-36	29
Таврія	7	7	11	31-34	28
Кривбас	6	9	10	25-27	27
Металург Зп	7	6	12	30-38	27
Металург М	6	8	11	23-42	26
Чорноморець	6	7	12	25-31	25
ПРИКАРПАТТЯ	5	8	12	25-36	23
ТОРПЕДО	2	5	18	14-57	11

Бомбардири: Сергій Ребров («Динамо») — 16, Автандил Капанадзе («Нива»), Олександр Паляниця («Карпати») —по 14, Олександр Гайдаш («Таврія») — 13, Андрій Шевченко («Динамо») — 12.

Можливо, випадково, або й навмисне (хтозна?), два матчі, які могли вплинути на підсумковий розподіл чільних місць, звели в одному місті. І одразу скажу, що стратегічної помилки припустилися керівники армійського клубу, призначивши свій матч на 18.00. Стадіон ЦСК ЗСУ був заповнений майже повністю ... солдатами і курсантами, які хоч і підтримували господарів поля, але не так, як, очевидячки, сподівалися «футбольні генерали». А між іншим, на трибунах, якби матч почали раніше, було б більше справжніх уболівальників. Але ті подалися на динамівську арену, де годиною пізніше від армійського розпочався матч чемпіона з полтавцями.

Хоча багато хто чекав сюрпризу від ЦСКА. Адже останнім часом цей колектив виступає успішно. А в розіграшу Кубка навіть вийшов до фіналу. Однак «загнуздати» лідера киянам не вдалося. У першому таймі боротьба була позиційною, а гра рівною. Після перерви підопічні Володимира Безсонова відкрили рахунок. Та всім добре відомий бійцівський характер «Шахтаря». І правду кажуть: мала штучка червінчик, а ціна велика. Долю поєдинку вирішили не найвищі на зріст у складі гостей — два Геннадії. Спершу Орбу встановив рівновагу. А за секунд десять до фінального свистка «подарунком» від воротаря Павла Блажаєва, який невдало відбив м'яча перед собою, охоче скористався Зубов.

Отже, «Шахтар» формально залишився на першому місці. Хоча, як відомо, у його головного конкурента — «Динамо» — є ще два матчі в запасі. До речі, чемпіон блискуче провів свою зустріч. «Ворскла» буквально наскочила на динамівські «пороги». Головне відбулося в другому таймі. І річ не в розгромному рахунку, а в тім, що, маючи перед собою досить сильного суперника, динамівці продемонстрували гру мудру, технічну, видовищну.

Звісно, не описуватиму кожний гол. Але той, хто не бачив зустрічі, нехай повірить: у кожному випадку було створено маленький шедевр.

З інших подій туру відзначу упевнену перемогу «Чорноморця» над кіровоградцями. Можливо, цей успіх нарешті вселить надію в серця гравців і тренерів славного клубу.

Цікаво проходив матч у Львові. Такого дебюту щось і не пригадаю. Адже протягом лише перших трьох хвилин м'яч встиг побувати в обох воротах, а господарі примудрилися ще й пенальті не реалізувати.

Утім, найшвидший гол було зафіксовано в Запоріжжі, де тернополець А. Капанадзе відзначився вже на 41-й секунді!

Черговий тур відбудеться 26 травня. Але наступної п'ятниці майбутні учасники кубкового фіналу — «Динамо» і ЦСКА — проведуть пропущений матч 16-го туру.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Голос України

Засновник — Верховна Рада України.

252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс—224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44, телефакс—449-85-62.
E-mail: sekret@golos.relc.com

◊ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
◊ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
◊ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
◊ Рукописів не повертаємо.
◊ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 235579.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50

Зам. 0311093.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0